Brezžični javljalnik ogljikovega monoksida (CO), združljiv z aplikacijo FireSAFE
SAFE 10YDCO-RF

Uporabniški priročnik

Posodobljeno 20. 10. 2026

POTREBUJEM POMOČ PRI …

- Uvod
- Kaj storiti ob alarmu CO
- O ogljikovem monoksidu (CO)
- Funkcijski elementi
- Princip delovanja
- Medsebojna povezava
- Dodajanje v aplikacijo FireSafe
- Stanja in signalizacija
- Izbira mesta namestitve
- Namestitev detektorja
- Preizkus delovanja
- Vzdrževanje
- Konec življenjske dobe
- Tehnične specifikacije
- Vsebina paketa
- Varnostna opozorila
- Garancija



Nova generacija brezžičnega detektorja ogljikovega monoksida s prelomnim zaznavanjem s pomočjo elektrokemičnega senzorja druge generacije in barvnega LCD zaslona z okoljskimi funkcijami, ki lahko deluje kot del požarnega varnostnega sistema FireSafe s podporo huba FireSafe ali povsem samostojno. Napajanje zagotavlja integrirana litijeva baterija (vgrajena, nezamenljiva), ki jamči izjemno dolgo delovanje naprave več kot 10 let, in podaljšana 10-letna garancija tako na baterijo kot na samo napravo.

30 ppm občutljivost zaznavanja od	**85 dB** akustični alarm	**1 000 m** doseg radijskega signala	**24** največ povezanih naprav
10 let delovanje na baterijo in življenjska doba	**9 min** čas začasnega utišanja alarma		

- Brezžična povezava naprav FireSafe CONNECTED
- Elektrokemijski senzor ogljikovega monoksida (CO)
- Okoljske funkcije, prikaz temperature in vlažnosti
- Doseg radijskega signala do 1 000 m
- Večfunkcijski osvetljen LCD-zaslon
- Baterijsko delovanje do 10 let
- Zaščita IZOVAX
- Zasnova z možnostjo proste namestitve
- Certifikacija EN 50291-1:2018 in 10-letna garancija

Uvod

Splošno

Ta uporabniški priročnik predstavlja namestitev, funkcije in delovanje brezžičnega detektorja ogljikovega monoksida (v nadaljevanju »detektor«). Pred uporabo naprave priročnik skrbno preberite in ga shranite za prihodnjo uporabo. Priročnik redno proučujte in z vsemi člani gospodinjstva obravnavajte možne postopke v sili za primer sprožitve alarma CO.

Varnostna navodila

V uporabniškem priročniku se lahko pojavijo naslednje signalne besede:

Signalna beseda	Pomen
NEVARNOST	Označuje visoko potencialno nevarnost, ki lahko povzroči smrt ali hudo telesno poškodbo, če se ji ne izognete.
OPOZORILO	Označuje srednjo ali nizko potencialno nevarnost, ki bi lahko povzročila lažjo ali srednje hudo telesno poškodbo, če se ji ne izognete.
POZOR	Označuje potencialno tveganje, ki bi lahko povzročilo materialno škodo, izgubo podatkov, nižjo zmogljivost ali nepredvidljiv rezultat.
NASVET	Ponuja metode, ki Vam pomagajo rešiti težavo ali prihraniti čas.
OPOMBA	Ponuja dodatne informacije, kot sta poudarek in dopolnitev besedila.

Zgodovina revizij

Različica	Vsebina revizije	Datum izdaje
V1.0.0	Prva izdaja.	September 2026
V1.0.1	Barve po znamki FireSAFE (rdeča).	Oktober 2026
V1.0.2	Tehnične specifikacije so popravljene po podatkih proizvajalca.	Oktober 2026

Obvestilo o varstvu osebnih podatkov

Kot uporabnik naprave ali upravljavec podatkov lahko zbirate osebne podatke drugih oseb. Upoštevati morate lokalne zakone in predpise o varstvu zasebnosti, da zaščitite zakonite pravice in interese drugih ljudi z izvajanjem ustreznih ukrepov.

O priročniku

- Uporabniški priročnik služi zgolj kot referenčni priročnik. Med navedenimi informacijami in izdelkom lahko pride do manjših razlik.
- Ne odgovarjamo za škodo, ki nastane zaradi uporabe izdelka na način, ki ni v skladu z navodili v uporabniškem priročniku.
- Priročnik bo posodobljen v skladu z veljavnimi zakoni in predpisi posameznih držav. Najnovejšo različico najdete na naši spletni strani.
- V tisku lahko pride do napak ali odstopanj v opisu funkcij, postopkov in tehničnih podatkov. V primeru dvomov ali sporov si pridržujemo pravico do končne razlage.
- Če pri uporabi naprave naletite na kakršne koli težave, obiščite našo spletno stran ali se obrnite na službo za pomoč strankam.

Pomembni varnostni ukrepi in opozorila

Ta razdelek vsebuje informacije o pravilnem ravnanju z izdelkom, preprečevanju tveganj in preprečevanju materialne škode. Pred uporabo naprave ga pozorno preberite in pri uporabi upoštevajte navedena navodila.

Zahteve za delovanje

⚠ **OPOZORILO**

- V nobenem primeru ne prezrite alarma detektorja, tako ravnanje bi lahko povzročilo hudo telesno poškodbo ali smrt.
- Detektorja ne poskušajte odpreti ali razstavljati. Pri ravnanju z detektorjem grozi nevarnost električnega udara, možnost njegove odpovedi ali okvare.
- Izpostavljenost detektorja visokim ali nizkim temperaturam oziroma visoki vlažnosti lahko znatno skrajša življenjsko dobo baterije.

⚠ **POZOR**

- Pred uporabo se prepričajte, da je bilo napajanje detektorja aktivirano z izvlekom blokirne sponke.
- Napravo uporabljajte v skladu z navodili za delovno okolje.
- Napravo prevažajte, uporabljajte in shranjujte pri vlažnosti in temperaturi, ki ju dovoljuje proizvajalec.
- Izdelka ne izpostavljajte vodi ali vlagi, kapljanju ali pljuskanju vode.
- V prezračevalne odprtine izdelka ne vstavljajte nobenih predmetov, izdelka ne prekrivajte in preprečite vdor vode ali druge tekočine v detektor.
- Ta detektor je namenjen samo za indikacijo prisotnosti ogljikovega monoksida, ne zaznava dima, plamena, temperature ali drugih plinov.
- Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali z nezadostnimi izkušnjami in znanjem, če jim ni bil dodeljen nadzor ali jih ni o uporabi detektorja poučila oseba, odgovorna za njihovo varnost.
- Hlapi ali plini, npr. pri kuhanju ali uporabi čistil, razredčil, polirnih sredstev ali barv, lahko kontaminirajo senzor detektorja in kratkoročno ali dolgoročno vplivajo na zanesljivost naprave.

Zahteve za namestitev

> ⚠ **OPOZORILO**

- Nepravilna namestitev in delovanje te naprave preprečita njeno pravilno delovanje in posledično tudi njen odziv na nevarnost ogljikovega monoksida.
- To napravo mora namestiti usposobljena oseba in po navodilih proizvajalca.
- Namestitev tega detektorja za spremljanje koncentracije CO ne nadomešča pravilne namestitve, uporabe in vzdrževanja naprav, ki zgorevajo gorivo, vključno z ustreznim prezračevanjem in odvodnimi sistemi.

> ⚠ **POZOR**

- Pred namestitvijo pozorno preučite poglavje Izbira mesta namestitve v zvezi s pravilno izbiro lokacije detektorja CO.
- Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, skrajnemu mrazu in vlagi ter nenadnim temperaturnim spremembam.

- Pred uporabo in aktivacijo naprave nanjo morate nalepiti informacijske nalepke v Vašem jeziku (glejte poglavje Namestitev detektorja).

Kaj storiti ob alarmu CO

Če detektor zazna nevarno koncentracijo ogljikovega monoksida, sproži glasno signalizacijo alarma (85 dB), ki jo spremlja optična indikacija rdečega LED indikatorja. Gre za zaporedje opozoril: vsakih 5 sekund 4× kratek pisk zvočnika, ki ga hkrati spremlja 4× utrip rdečega LED indikatorja v redno ponavljajočem se intervalu, na modro osvetljenem zaslonu detektorja pa bo prikazana trenutno izmerjena koncentracija CO v enotah ppm.

⚠ S sprožitvijo alarma detektor opozarja na prisotnost ogljikovega monoksida (CO), ki lahko povzroči smrt. V primeru alarma priporočamo izvedbo naslednjih ukrepov:

- Ohranite mirnost in odprite vsa vrata in okna. Prenehajte uporabljati vse naprave, ki zgorevajo gorivo, in jih, če je mogoče, izklopite (npr. zaprite zasilni ventil pri plinskih napravah).
- Pritisnite tipko **TEST/Utišanje** za začasno utišanje alarma (za čas 9 minut). Če opozorilna signalizacija še naprej vztraja, obvestite druge stanovalce in se evakuirajte iz objekta – vrata in okna pustite odprta in se v prostore ne vračajte.
- Zagotovite zdravniško pomoč vsakomur, ki ima simptome zastrupitve s CO (glavobol, slabost), in zdravnika opozorite na sum vdihavanja ogljikovega monoksida.
- Pokličite številko za klic v sili **112**, plinarno na njeni številki za nujne primere ali servisno organizacijo naprave. Poskrbite za ugotovitev in odpravo vira uhajanja CO.

ⓘ Na detektorje CO lahko vplivajo zunanji pogoji (npr. močna onesnaženost zraka s cestnim prometom v hladnem vremenu) – v takih primerih se lahko z odprtjem vrat in oken količina CO celo poveča.

Če pride po sprožitvi alarma do prezračevanja prostora, se lahko ogljikov monoksid razprši, še preden prispe pomoč. Tudi v takem primeru je treba določiti vir uhajanja CO in dati odpraviti njegov vzrok. Ne začnite znova uporabljati nobenih naprav, ki zgorevajo gorivo, dokler jih ne pregleda in očisti pristojna oseba po nacionalnih predpisih.

⚠ Opozorilne signalizacije detektorja CO nikoli ne prezrite! Visoka koncentracija CO lahko vodi do hitrega nastanka nevarne situacije.

Čas do sprožitve alarma glede na koncentracijo CO

Koncentracija CO	Čas do sprožitve alarma
30 ppm	120 min
50 ppm	60 do 90 min
100 ppm	10 do 40 min
300 ppm	do 3 min

O ogljikovem monoksidu (CO)

Kaj je ogljikov monoksid

Ogljikov monoksid je glavni plinasti produkt nepopolnega (nenadzorovanega) zgorevanja ogljikovih materialov. Gre za brezbarven, nedražilen plin brez okusa in vonja, katerega strupeni učinki neugodno vplivajo na sposobnost krvi za prenos kisika. Izpostavljenost visoki koncentraciji CO lahko vodi do hude poškodbe tkiv ali ima lahko smrtne posledice. Resnost zastrupitve je odvisna od koncentracije (ppm) in trajanja izpostavljenosti – CO je kumulativen strup, simptome pa lahko povzroči tudi dolgotrajno delovanje nizkih koncentracij (>10 ppm).

Koncentracija CO (ppm)	Učinki na odrasle osebe
100 ppm	Blag glavobol, slabost, utrujenost (simptomi, podobni gripi)
200 ppm	Omotica in glavobol v 2–3 urah
300 ppm	Slabost, glavobol v senceh in čelu, zaspanost, dezorientacija in pospešen srčni utrip; življenjska ogroženost po več kot 3 urah izpostavljenosti

400 ppm	Hud glavobol, krči, odpoved vitalnih organov; smrt lahko nastopi v 2–3 urah

⚠
- Ta naprava ne more nujno preprečiti učinkov trajne izpostavljenosti ogljikovemu monoksidu in posameznikov ne bo popolnoma zaščitila pri posebnih nevarnostih.
- Naprava zaznava samo ogljikov monoksid (CO), ne zaznava drugih plinov, dima ali plamena. Ob kakršnem koli dvomu o vzroku signalizacije se predpostavlja nevarna raven CO in stanovalce je treba evakuirati.

Možni viri ogljikovega monoksida

CO nastaja pri nepopolnem zgorevanju goriv na osnovi ogljika (premog, les, oglje, kurilno olje, petrolej, bencin, propan, butan, zemeljski plin).

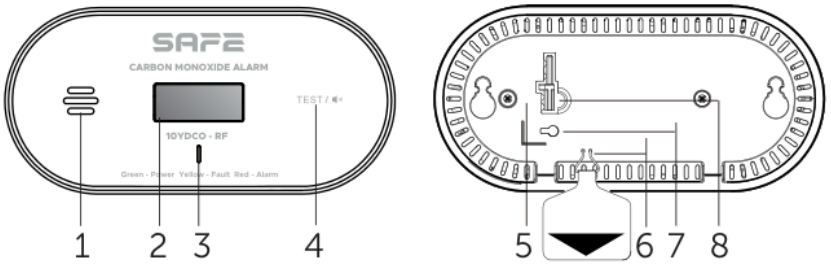
- Naprave, ki zgorevajo gorivo – plinski kotli, grelniki, štedilniki, peči na drva, trdna goriva ali pelete, kamini, žari na oglje, zlasti ob zanemarjenem vzdrževanju ali nezadostnem prezračevanju.
- Naprave z motorji z notranjim zgorevanjem – prenosni agregati, avtomobili, kosilnice – v zaprtih prostorih (garaže, tehnični prostori) predstavljajo smrtno nevarnost.
- Prenosni plinski grelniki, ogrevala ali žari (plinski in na oglje), ki se uporabljajo v notranjosti.
- Blokirane ali neprehodne dimniške poti, dimovodi in dimniki.
- Drugi viri: velika količina tobačnega dima, mestni plin ali emisije iz sosednjih stanovanj v večstanovanjskih stavbah prek skupnih ali slabo nameščenih dimovodov.

Osnovni koraki za zaščito pred zastrupitvijo s CO

- V svojem gospodinjstvu namestite enega ali več detektorjev ogljikovega monoksida (glejte Izbira mesta namestitve).
- Vsako leto dajte kvalificiranemu tehniku pregledati ogrevalni sistem in naprave, ki zgorevajo gorivo (kotle, plinske, oljne in druge podobne naprave).
- Vsako leto dajte kvalificiranemu tehniku pregledati in strokovno očistiti dimniške poti (dimovode, dimnike).
- Poskrbite, da se naprave, ki zgorevajo gorivo, in motorji uporabljajo samo v zelo dobro prezračevanih prostorih.

- Plinske naprave uporabljajte po priporočilih proizvajalca. Plinskega štedilnika ali pečice nikoli ne uporabljajte za ogrevanje notranjosti.
- Žarov ne uporabljajte v notranjosti gospodinjstva ali v pritični garaži.

Funkcijski elementi



Detektor SAFE 10YDCO-RF – sprednji in zadnji pogled

1. **Zvočnik** – akustično (85 dB) obvešča o stanjih posameznih načinov naprave, ob spremljavi optične signalizacije LED indikatorja.
2. **LCD zaslon** – večfunkcijski zaslon, ki v načinu pripravljenosti izmenično prikazuje temperaturo in vlažnost, v načinu alarma pa trenutno koncentracijo CO v ppm.
3. **LED indikator** – tribarvni LED indikator (rdeča – alarm, zelena – napajanje, rumena – okvara), ki ga spremlja akustična signalizacija zvočnika.
4. **Tipka TEST / Utišanje** – preverja delovanje naprave, služi za začasno utišanje akustične signalizacije alarma, priklic pomnilnika najvišjih izmerjenih vrednosti in ponastavitev.
5. **Mesto z baterijo** (zadnja stran) – vgrajena baterija, ki je uporabnik ne more zamenjati.
6. **Blokirna sponka** – z odstranitvijo se aktivira vgrajena napajalna baterija naprave.
7. **Deaktivacijski vhod** – vhod za vstavitev deaktivacijskega zatiča.
8. **Deaktivacijski zatič** – za trajno deaktivacijo vgrajene baterije pred odstranitvijo kot odpadka.

Princip delovanja

Detektor SAFE 10YDCO-RF sproti spremlja, zaznava in signalizira prisotnost ogljikovega monoksida v bivalnih prostorih z napredno tehnologijo **elektrokemičnega senzorja druge generacije** z visoko občutljivostjo in stabilno zmogljivostjo, ki lahko zazna tudi zelo nizke

koncentracije CO (od 30 ppm). Senzor v svoji življenjski dobi (več kot 10 let) ne zahteva dodatnih kalibracij. Detektor upravlja mikroprocesor z napovednim algoritmom in nevarnost signalizira tako optično kot akustično.

Detektor vsebuje integriran RF modul, ki zahvaljujoč funkciji **CONNECTED** omogoča brezžično povezavo dveh ali več naprav FireSafe (največ 24 enot) in tako ustvari medsebojno povezano brezžično omrežje – več v poglavju Medsebojna povezava. V omrežje je mogoče dodati tudi hub FireSafe, ki spremlja delovanje vseh priključenih detektorjev in ob ugotovitvi nevarnosti takoj obvesti uporabnika v obliki potisnih obvestil v aplikaciji FireSafe.

Detektor je tipa A, namenjen tako za stalne kot za prenosne namestitve, in je certificiran po evropskem standardu EN 50291-1:2018 za detektorje ogljikovega monoksida v bivalnih prostorih.

Večfunkcijski LCD-zaslon

Osvetljen LCD zaslon v načinu pripravljenosti izmenično prikazuje trenutno temperaturo prostora (z natančnostjo ±0,1 °C) in vlažnost (z natančnostjo ±1,5 % RH), približno vsakih 5 sekund. Prikaz temperature je mogoče preklopiti med stopinjami Celzija in Fahrenheita s pritiskom tipke TEST/Utišanje med aktivnim načinom preizkušanja. V načinu alarma zaslon prikazuje trenutno koncentracijo CO v ppm na modro osvetljenem ozadju.

Pomnilnik najvišje izmerjene vrednosti

Detektor ima funkcijo pomnilnika najvišje izmerjene vrednosti – zabeleži informacijo o najvišji izmerjeni koncentraciji CO tudi v času Vaše odsotnosti. S pritiskom in držanjem tipke TEST/Utišanje na zaslonu prikličete prikaz te vrednosti od zadnje ponastavitve pomnilnika; ponastavitev izvedete z držanjem tipke v načinu preizkušanja.

> ⚠ Ročne ponastavitve pomnilnika ne izvajajte, preden je bil določen vir ogljikovega monoksida in izvedena odprava težave.

Začasno utišanje alarma

Če detektor zazna mejno raven koncentracije CO, sproži opozorilno signalizacijo alarma. Po potrebi je mogoče akustično signalizacijo začasno utišati s pritiskom tipke TEST/Utišanje za čas **9 minut**. Način začasnega utišanja detektor signalizira z rdečim LED indikatorjem, ki vsakih 5 sekund 4× utripne brez spremljajoče akustične signalizacije zvočnika. Če se nato

koncentracija CO zniža pod določeno vrednost, detektor samodejno preide v običajen delovni način. Začasno utišanje alarma je mogoče samo pri koncentraciji CO pod 300 ppm.

Medsebojna povezava

Detektor je mogoče povezati s seznanjanjem samo z brezžično povezljivimi napravami FireSafe. Ni namenjen komunikaciji z brezžično povezljivimi napravami drugih znamk ali proizvajalcev. Povezano omrežje deluje na frekvenci **868 MHz**, z dosegom do **1 000 m** v odprtem prostoru in podporo do **24 naprav** FireSafe CONNECTED. Če ena od naprav v omrežju sproži alarm, odda radijski signal in na alarm se odzovejo tudi vse druge enote, priključene v omrežju.

> ⚠ Seznanjanje več brezžičnih naprav izvajajte vedno zaporedno – povezujte naenkrat samo dva elementa med seboj. V nasprotnem primeru lahko pride do neuspeha povezave ali okvare katere od naprav.

Pred povezovanjem se prepričajte, da so vse naprave aktivirane (z izvlekom blokirne sponke) in napajane.

1. **Priklic načina seznanjanja** – na prvi napravi 4× na kratko zapored pritisnite tipko TEST/Utišanje (interval med pritiski krajši od 1 sekunde). Naprava odda kratek akustični ton in LED indikator bo rdeče utripal približno 1× na 0,5 s v znak, da je vstopila v način seznanjanja (za čas 3 minut).
2. **Priključitev druge naprave** – na drugi napravi 2× na kratko zapored pritisnite tipko TEST/Utišanje. Naprava odda kratek ton in rdeči LED indikator bo utripal hitreje (približno 1× na 0,25 s) v znak prenosnega načina.
3. **Potrditev seznanjanja** – po uspešnem seznanjanju druga naprava odda kratek zvočni signal in LED indikator zeleno utripa, dokler prva naprava ne zapusti načina seznanjanja (ali do pritiska tipke na drugi napravi).
4. **Priključitev nadaljnjih naprav** – dokler je prva naprava v načinu seznanjanja, ponovite korak 2 za vsako nadaljnjo napravo (2× pritisk tipke). S tem postopkom je mogoče v omrežje povezati do 24 brezžičnih naprav FireSafe.
5. **Preverjanje delovanja** – po končani povezavi vseh naprav preizkusite celotno brezžično omrežje (glejte poglavje Preizkus delovanja).

ⓘ Da se naprave priključijo v isto omrežje, sme biti v načinu seznanjanja vedno samo ena naprava hkrati. Način seznanjanja je mogoče ročno končati s ponovnim pritiskom tipke TEST/Utišanje.

Dodajanje v aplikacijo FireSafe

V brezžično omrežje detektorjev je mogoče dodati hub FireSafe – ključni element sistema, ki zahvaljujoč povezavi z internetom omogoča udobno nastavitev in oddaljeno upravljanje z brezplačno mobilno aplikacijo **FireSafe** (za Android in iOS). Hub spremlja delovanje vseh priključenih detektorjev in ob ugotovitvi nevarnosti takoj obvesti uporabnika v obliki potisnih obvestil. Če na hub priključite napravo, ki je že del samostojnega brezžičnega omrežja, se na hub naenkrat priključijo vse naprave tega omrežja.

Google Play App Store

Zagon huba FireSafe

1. Pametni telefon povežite v omrežje Wi-Fi in namestite aplikacijo FireSafe.
2. Hub FireSafe priključite na vir napajanja in na internet (s kablom Ethernet ali prek Wi-Fi).
3. Zaženite aplikacijo in izvedite osnovno nastavitev.
4. V aplikaciji tapnite tipko (+) za dodajanje naprave, skenirajte kodo QR na zadnji strani huba in vnesite zahtevane podatke.
5. Potrdite uspešno dodajanje huba in tapnite tipko Shrani.

Seznanjanje detektorja s hubom

1. Na hubu 3× na kratko zapored pritisnite tipko **PAIRING** (interval med pritiski krajši od 1 sekunde) – LED indikator huba bo zeleno utripal v znak načina seznanjanja.

2. Na detektorju 3× na kratko zapored pritisnite tipko TEST/Utišanje. Detektor odda kratek akustični signal in zeleni LED indikator bo utripal približno 1× na 0,25 s v znak seznanjanja.
3. Po uspešnem dodajanju naprave detektor odda kratek akustični signal in LED indikator počasi zeleno utripa eno minuto, nato preklopi v običajen delovni način.
4. Če želite dodati še en detektor, najprej s pritiskom tipke TEST/Utišanje končajte način seznanjanja pravkar seznanjene naprave in ponovite korak 2. Če seznanjalni interval huba (1 minuta) poteče, hub znova preklopite v način seznanjanja.

ⓘ Seznanjanje posameznih naprav s hubom izvajajte vedno zaporedno, eno za drugo.

Stanja in signalizacija

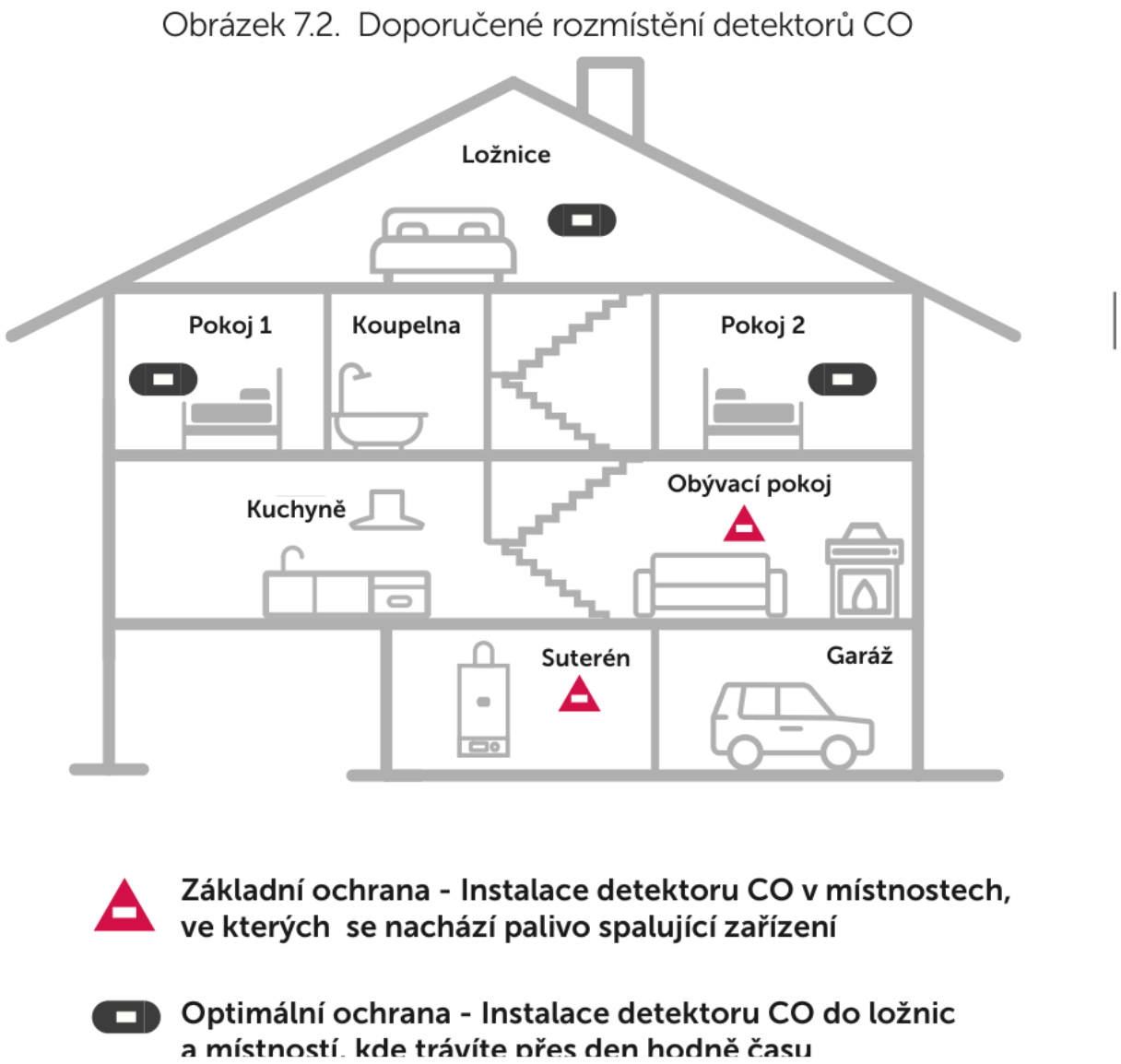
Detektor signalizira posamezna delovna stanja s kombinacijo LCD zaslona, tribarvnega LED indikatorja in akustičnega zvočnika:

Način	LCD zaslon	LED indikator	Zvočnik
Aktivacija	Osvetlitev za 3 s	Brez signalizacije	Brez signalizacije
Način pripravljenosti	Izmenično temperatura in vlažnost	Zelena 1× na 60 s	Brez signalizacije
Alarm	Koncentracija CO v ppm	Rdeča 4× na 5 s	4× kratek pisk na 5 s
Preizkušanje	Ikone in vrednosti (CO, PEAK, temperatura, vlažnost)	Zelena, rumena, rdeča (6×), premor, ponovitev	4× pisk, premor, 4× pisk, 1× pisk
Najvišja izmerjena vrednost	Zadnja najvišja koncentracija CO	Zelena 4× na 5 s	Kratek pisk vsake 3 s
Začasno utišanje	Koncentracija CO v ppm	Rdeča 4× na 5 s	Brez signalizacije

Nizka napetost baterije	Izmenično temperatura / vlažnost	Rumena 1× na 60 s	1× pisk na 60 s
Okvara	Koncentracija CO v ppm	Rumena 2× na 60 s	1× pisk na 60 s
Konec življenjske dobe	Izmenično temperatura / vlažnost	Rumena 3× na 60 s	3× pisk na 60 s

ⓘ Če je detektor v aplikacijo FireSafe priključen prek huba, aplikacija prikazuje tudi stanje povezan/brez povezave, moč radijskega signala, stanje zmogljivosti baterije in različico vdelane programske opreme. Preizkus določenega detektorja iz aplikacije zaženete z izbiro naprave in tipko **Test**.

Izbira mesta namestitve



Priporočena razporeditev detektorjev CO

Detektorje CO bi bilo idealno namestiti v vse prostore, v katerih se nahaja naprava, ki zgorevajo gorivo. Močno priporočamo, da dodatne detektorje namestite tudi v spalnice in prostore, v katerih čez dan preživite veliko časa – na mesta, kjer boste signalizacijo slišali tudi med spanjem (npr. na nočni omarici v spalnici).

V katere prostore namestiti

Detektor prednostno namestite v vsak prostor z napravo, ki zgorevajo gorivo. Dodatne naprave namestite tako, da je zagotovljena slišna signalizacija tudi za stanovalce oddaljenih prostorov (dnevne sobe, vse spalnice). Če je naprav več in je število detektorjev omejeno, razmislite o:

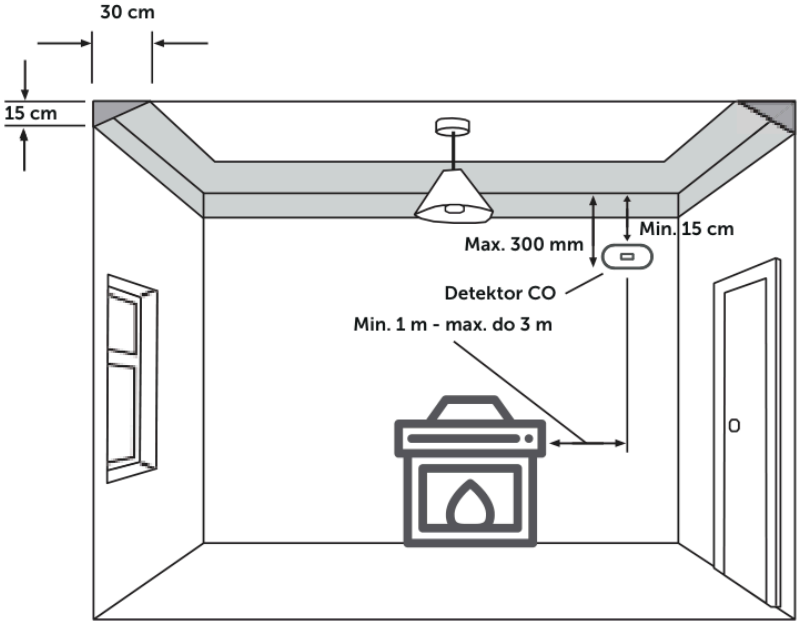
- namestitvi v prostoru z napravami brez dimovoda ali z odprtim izpuhom,
- namestitvi v prostoru, kjer uporabniki preživijo največ časa,

- pri spalnici namestitvi čim dlje od štedilnika, vendar čim bližje mestu, kjer spijo osebe,
- če je naprava v neuporabljenem prostoru (npr. kotlovnici), namestitvi tako, da je signalizacija bolje slišna,
- če ima naprava podaljšan ali skrit dimovod, namestitvi detektorja v vsakem prostoru, skozi katerega dimovod poteka.

Kam v prostoru namestiti

vyšší straně místnosti.

Obrázek 7.2.3 Instalace v obytné místnosti se spotřebičem spalujícím palivo



Namestitev v prostoru z napravo, ki zgoreva gorivo – razdalje

Prostor z napravo, ki zgoreva gorivo (peč, kotel, plinski kamin, kamin): CO se dviga navzgor s toplo mešanico plinov, zato detektor namestite nad raven naprave in v bližino stropa:

- zgornji rob detektorja vsaj 15 cm od stropa, spodnji rob največ 30 cm od stropa,
- nad ravnjo zgornjih robov oken in vrat,
- na razdalji najmanj 1 m in največ 3 m (vodoravno) od roba najbližjega potencialnega vira CO,
- če so v prostoru predelne stene, na isti strani kot potencialni vir CO,
- v prostoru s poševnim stropom na višji strani prostora.

Spalnice ali prostori, oddaljeni od naprave (hodniki, podesti): detektor namestite na steno na višini **1,5–1,6 m** nad tlemi, v bližini dihalne cone uporabnikov. Detektorja nikoli ne

nameščajte na ravni tal – ogljikov monoksid je lažji od zraka in se ob tleh zadržuje le redko.

ⓘ Zaradi zasnove za prosto namestitev je detektor mogoče postaviti tudi na vodoravno površino (polico, nočno omarico, okensko polico) v skladu z zgornjimi priporočili glede višine – stalne namestitve na strop ne priporočamo.

Kje detektorja ne nameščati

- V zaprtem prostoru (npr. v kredenci ali za zaveso) ali v bližini vrat ali okna.
- Neposredno nad izlivom, v garaži z zagonom vozil, v bližini virov toplote ali prezračevalnih odprtin klimatske naprave.
- V neposredni bližini kuhinjskega štedilnika, kuhalnikov, cvrtnikov – grozi kontaminacija senzorja.
- Ob tleh ali v njihovi bližini.
- Na mesta, izpostavljena neposredni sončni svetlobi, skrajnemu mrazu, vlagi ali nenadnim temperaturnim spremembam.
- Na območja s skrajno vlažnostjo (>95 %) – kopalnice, prhe; niti neposredno nad pomivalnim koritom ali v bližini pomivalnih in pralnih strojev.
- Tam, kjer grozi kontaminacija z žuželkami, prahom ali nečistočami.
- Tam, kjer je lahko zazidan ali prekrit (zavese, pohištvo) ali kako drugače omejeno zaznavanje.
- V bližino nape, prezračevalnih odprtin ali mest z močnim pretokom zraka.
- V prostore, kjer lahko temperatura pade pod −10 °C ali se dvigne nad 55 °C (garaža, nedokončano podstrešje).
- Na območja z omejenim ali nevarnim dostopom – napravo je treba redno preizkušati in vzdrževati.

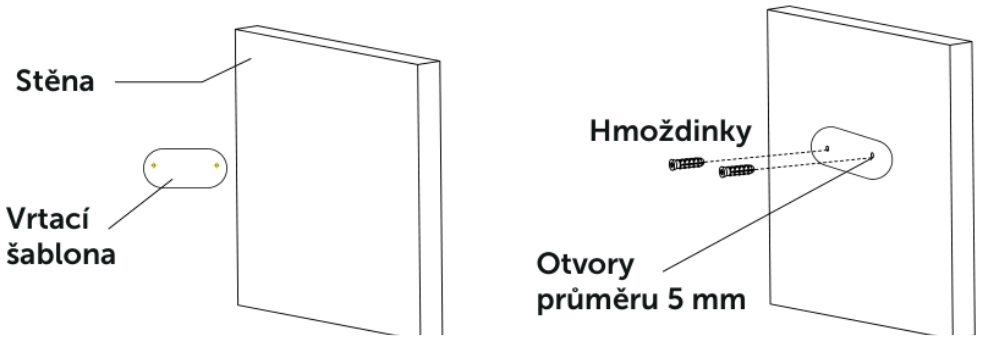
⚠ Detektor SAFE 10YDCO-RF ni namenjen uporabi v počitniških prikolicah, avtodomih ali na plovilih.

Namestitev detektorja

Detektor SAFE 10YDCO-RF je mogoče namestiti na dva načina – **s stalno montažo na steno**, ali **s prostim postavljanjem na vodoravno površino** zahvaljujoč dvema stabilizacijskima nogicama na podnožju naprave.

Montaža na steno

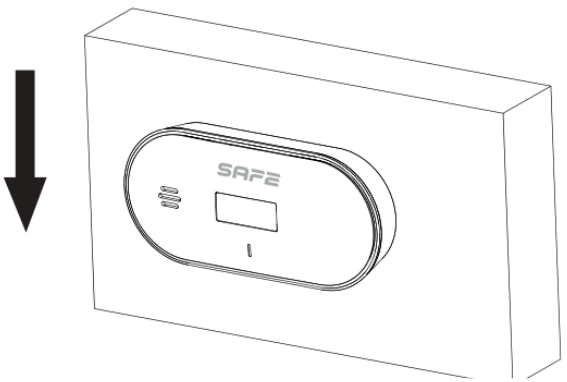
Obrázek 7.3.1 Krok 2 Použití vrtací šablony



Vrtalna šablona in luknje ∅ 5 mm

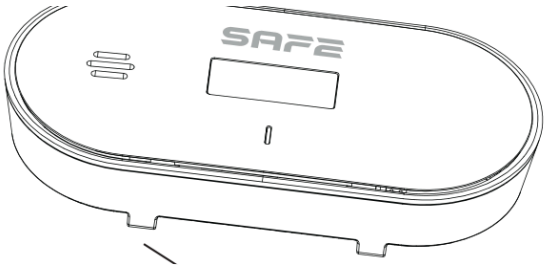
1. Po poglavju Izbira mesta namestitve izberite primerno mesto.
2. S priloženo vrtalno šablono izvrtajte na mestu namestitve luknje (∅ 5 mm) in vanje vstavite vložke.
3. V vložke vstavite samorezne vijake in jih privijte tako, da med glavo vijaka in steno ostane reža približno 5 mm.
4. Iz kompleta informacijskih nalepk nalepite na sprednjo stran naprave nalepki A in B ter na zadnjo stran nalepko C v zahtevanem jeziku.
5. Z izvlekom blokirne sponke na zadnji strani naprave aktivirajte detektor.
6. Telo detektorja namestite na glave samoreznih vijakov in ga potisnite navzdol, dokler dobro ne zaskoči v fiksirni položaj.
7. Preizkusite delovanje naprave s pritiskom tipke TEST/Utišanje – preverite pravilno delovanje LED indikatorja, zvočnika in LCD zaslona (glejte Preizkus delovanja).

Obrázek 7.3.1 Krok 6 Usazení zařízení



Namestitev detektorja na pritrjeno montažno ploščo

Prosta namestitev na vodoravno površino



Nogice za prilagodljivo in stabilno prosto namestitev

Zasnova podnožja detektorja ponuja dve nogici, ki omogočata prilagodljivo in stabilno prosto namestitev na vodoravno površino (polico, nočno omarico, okensko polico ipd.) brez potrebe po vrtanju.

⚠
- Pri prosti namestitvi mora biti detektor v pokončnem položaju – ne sme ležati na vodoravni površini.
- Namestite ga tako, da ne grozi prevrnitev, padec ali druga poškodba.
- Tudi pri prosti namestitvi upoštevajte priporočeno lokacijo, opisano v poglavju Izbira mesta namestitve.

Preizkus delovanja

Po namestitvi, zamenjavi baterije ali v okviru rednega vzdrževanja izvedite preizkus detektorja CO. Priporočamo izvajanje simulacije preizkusa alarma **najmanj enkrat tedensko**.

1. Na kratko pritisnite tipko TEST/Utišanje – modra osvetlitev LCD zaslona se prižge za 5 sekund.
2. Med osvetlitvijo zaslona znova pritisnite tipko TEST/Utišanje – naprava aktivira način preizkušanja.
3. Na zaslonu se bodo 5 sekund izmenično prikazovale informacijske ikone skupaj s trenutno koncentracijo CO, zadnjo najvišjo izmerjeno vrednostjo, temperaturo in vlažnostjo. Hkrati se zasliši 4× kratek pisk zvočnika, ki ga spremlja 6× utrip LED indikatorja (zelena, rumena, rdeča, zelena, rumena, rdeča), premor, ponovitev in zaključek z 1× piskom s hkratnim utripom rdeče LED.

Napravo, povezano v brezžičnem omrežju brez huba, preizkusite z držanjem tipke TEST/Utišanje na katerem koli detektorju – drugi priključeni detektorji prejem preizkusnega signala indicirajo z enim kratkim tonom in utripom LED. Naprave, priključene prek huba, preizkusite v aplikaciji FireSafe z izbiro detektorja in tipko **Test**.

ⓘ Če preizkus ne poteka po opisu, postopajte po poglavju Vzdrževanje. Če težava ostaja, se obrnite na tehnično podporo.

Vzdrževanje

- Detektor čistite vsaj enkrat mesečno – nabrane prašne delce v prezračevalnih odprtinah po obodu odstranite s sesalnikom, zunanji del obrišite z vlažno krpo. Po čiščenju napravo preizkusite s tipko TEST/Utišanje. Ne uporabljajte čistilnih raztopin ali topil – grozi kontaminacija senzorja in izguba garancije.
- V bližini detektorja ne uporabljajte metana, propana, izobutena, izopropanola, etilena, benzena, toluena, etil acetata, vodikovega sulfida, vodika, žveplovega dioksida, pripravkov na osnovi alkohola, barv, razredčil, topil, lepil, lakov za lase, vod po britju, parfumov ali nekaterih čistil – lahko začasno ali trajno vplivajo na občutljivost senzorja ali povzročijo lažni alarm.
- Naprave ne barvajte – barva bi lahko zatesnila odprtine za kroženje zraka.
- Detektorja ne nameščajte na mesta, nagnjena k vibracijam in tresljajem, niti v bližino odprtega ognja.
- Detektorja ne razstavljajte in ne posegajte v notranja vezja – grozi izguba garancije. Servis sme izvajati samo pooblaščeni servis proizvajalca.
- Visoka koncentracija tobačnega dima, hlapi iz hidroizolacijskih materialov ali vodik, ki nastaja pri polnjenju nekaterih baterij, lahko prav tako sprožijo lažno signalizacijo alarma.

Odpravljanje običajnih težav

Težava	Možna rešitev
Zeleni LED indikator ne utripa v rednem intervalu 1× na 60 s	Odstranite blokirno sponko za aktivacijo vgrajene napajalne baterije; če težava ostaja, se obrnite na tehnično podporo

S pritiskom tipke TEST/Utišanje se ne sproži opozorilna signalizacija ali detektor zazna CO, vendar ne sproži akustične signalizacije	Možna okvara strojne opreme – obrnite se na prodajalca ali tehnično podporo
Naprava oddaja neprekinjen opozorilni ton	Detektor se lahko odzove na veliko količino hlapnih snovi (alkohol, parfum, bencin, barva) – prenesite ga na mesto s čistim zrakom in ga pustite v delovanju približno 2 uri; če težava ostaja, se obrnite na podporo

Konec življenjske dobe

Napajanje zagotavlja integrirana 3 V litijeva baterija (vgrajena, nezamenljiva), ki jamči delovanje detektorja več kot **10 let** od aktivacije. Po izteku tega časa bo treba detektor zamenjati z novim – datum zamenjave je naveden na informacijski nalepki na zadnji strani naprave pri besedilu »Datum zamenjave«.

Bližajoči se konec življenjske dobe detektor signalizira s 3× utripom rumenega LED indikatorja, ki ga spremlja 3× pisk zvočnika v rednih 60-sekundnih intervalih v času **30 dni** pred trajnim koncem delovanja.

⚠ Baterija v tej napravi je vgrajena in nezamenljiva. Po koncu življenjske dobe celoten detektor zamenjajte z novo napravo.

Pred odstranitvijo naprave kot odpadka po 10 letih delovanja je treba vgrajeno baterijo deaktivirati:

1. Odtrgajte informacijsko nalepko na zadnji strani naprave in z ravnim izvijačem odstranite deaktivacijski zatič.
2. Zatič vstavite v deaktivacijski vhod, potisnite in zavrtite. Če LCD zaslon preneha prikazovati kakršne koli informacije, je bila deaktivacija vgrajene baterije uspešna.

ⓘ Električnih aparatov ne odlagajte kot nesortiranih komunalnih odpadkov – uporabite zbirna mesta za ločene odpadke. Ne sežigajte jih in jih ne mečite v ogenj.

Tehnične specifikacije

Rozměry produktu



Mere izdelka

PARAMETRI ZAZNAVANJA	
Vrsta zaznavanja	Ogljikov monoksid (CO)
Senzor	Elektrokemični senzor CO, 2. generacije
Občutljivost zaznavanja	Od 30 ppm
Tip naprave	A (stalna in prenosna namestitev)
Mikroprocesor	AI SAFE z napovednim algoritmom
Kalibracija	Ni zahtevana v življenjski dobi senzorja
Čas do alarma	30 ppm: 120 min · 50 ppm: 60–90 min · 100 ppm: 10–40 min · 300 ppm: <3 min
Certifikacija zaznavanja	ČSN EN 50291-1:2018; ČSN EN 50291-1:2018/AC:2021
BREZŽIČNA POVEZAVA	
Delovna frekvenca	868 MHz
Doseg signala	Do 1 000 m v odprtem prostoru

Največ povezanih naprav	24 enot tipa FireSafe CONNECTED
Vrsta komunikacije	Dvosmerno
VMESNIKI IN FUNKCIJE	
Indikacija	3× LED indikator (rdeča, zelena, rumena) + LCD zaslon
Upravljalni elementi	1× tipka TEST / Utišanje / priklic pomnilnika vrednosti
Signalizacija alarma	Akustična (≥85 dB na 3 m) in optična (LED + osvetljen LCD)
Utišanje alarma	Ročno s tipko, za čas 9 minut
Okoljske funkcije	Prikaz temperature (±0,1 °C) in vlažnosti (±1,5 % RH)
Pomnilnik najvišje izmerjene vrednosti	Da
Opozorilo o šibki bateriji	Da, 30 dni vnaprej
Signalizacija konca življenjske dobe	Da, 30 dni vnaprej
SPLOŠNO	
Napajanje	3 V DC, 1× litijeva baterija CR17450A (integrirana, nezamenljiva)
Poraba	Način pripravljenosti ≤20 µA; ob alarmu ≤20 mA
Življenjska doba baterije / naprave	10 let od aktivacije
Zaščita tiskanega vezja	Izolacijski in zaščitni sloj laka z nanodelci IZOVAX
Način montaže	Na steno ali prosto na vodoravno površino
Vrsta namestitve	Notranja
Stopnja zaščite	IP30
Delovna temperatura	−10 °C do +55 °C

Delovna vlažnost	Do 95 % relativne vlažnosti brez kondenzacije
Temperatura shranjevanja	−20 °C do +60 °C
Vlažnost shranjevanja	5–95 % relativne vlažnosti brez kondenzacije
Mere	133,5 × 63,5 × 28,9 mm
Teža	122 g (vključno z baterijo)
Mere / teža embalaže	45 × 80 × 135 mm, 193 g
Karton	540 × 430 × 335 mm, 96 kosov, 20,1 kg
Certifikacija	ČSN EN 50291-1:2018; ČSN EN 50291-1:2018/AC:2021; BS EN 50291-1:2018; EN 62479:2010; EN 301 489-1; EN 301 489-3; EN 300 220-2; EN 50270:2015
Izjava o skladnosti	CE
EAN	0703123018241
Garancija	10 let (na napravo in baterijo)

Vsebina paketa

1. Brezžični detektor CO SAFE 10YDCO-RF – 1 kos
2. Vrtalna šablona – 1 kos
3. Samorezni vijaki – 2 kosa
4. Vložki – 2 kosa
5. Uporabniški priročnik s kompletom informacijskih nalepk – 1 kos

Varnostna opozorila

- Pred uporabo pozorno preberite ta navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo tudi za morebitnega naslednjega uporabnika.
- V nobenem primeru ne prezrite signalizacije alarma detektorja – tako ravnanje bi lahko povzročilo hudo telesno poškodbo ali smrt.
- Detektorja ne poskušajte odpreti ali razstavljati – grozi električni udar, odpoved ali okvara naprave.
- Izpostavljenost detektorja visokim ali nizkim temperaturam ali visoki vlažnosti lahko znatno skrajša življenjsko dobo baterije.
- Pred uporabo naprave se prepričajte, da je napajanje aktivirano z izvlekom blokirne sponke.
- Napravo prevažajte, uporabljajte in shranjujte samo pri vlažnosti in temperaturi, ki ju dovoljuje proizvajalec. Ne izpostavljajte je vodi, vlagi, kapljanju ali pljuskanju vode.
- V prezračevalne odprtine ne vstavljajte nobenih predmetov, naprave ne prekrivajte in preprečite vdor vode ali druge tekočine.
- Detektor služi samo za indikacijo prisotnosti ogljikovega monoksida – ne zaznava dima, plamena, temperature ali drugih plinov ali nevarnosti.
- Naprava ni namenjena uporabi s strani oseb z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, niti oseb brez zadostnih izkušenj in znanja, če niso pod nadzorom ali poučene s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost. Potreben je nadzor nad otroki, da se z napravo ne igrajo.
- To napravo mora namestiti usposobljena oseba po navodilih proizvajalca; namestitev ne nadomešča pravilne namestitve, uporabe in vzdrževanja naprav, ki zgorevajo gorivo, vključno z ustreznim prezračevanjem.
- Baterija v napravi je integrirana in je uporabnik ne more zamenjati. Pred odstranitvijo naprave kot odpadka po koncu življenjske dobe jo deaktivirajte po postopku v poglavju Konec življenjske dobe.
- Izdelka ne odstranjujte med običajne komunalne odpadke in ga ne sežigajte – oddajte ga v recikliranje v sistemu povratnega odvzema električne opreme.

Garancija

Za detektor SAFE 10YDCO-RF velja podaljšana garancija **10 let** od datuma prodaje, in sicer tako za samo napravo kot za vgrajeno baterijo. Obveznost proizvajalca na podlagi te

garancije je omejena na popravilo ali zamenjavo detektorja ali njegovega pomanjkljivega dela, in sicer po pošiljanju naprave skupaj z računom na naslov servisnega centra SAFE HOME europe s.r.o., Čechova 1005/4, 750 02 Přerov.

Garancija ne velja za napake, ki so posledica neupoštevanja navodil v tem priročniku, poškodbe, predelave ali nepravilne uporabe izdelka. Ta garancija ne vpliva na Vaše zakonske pravice.

V primeru težav z napravo se najprej obrnite na tehnično podporo – večino situacij je mogoče rešiti na daljavo.

Potrebujete pomoč?

Tehnična podpora SAFE HOME europe:
E-pošta: info@safe-home.eu · Telefon: (+420) 581 222 262
Splet: www.smart-safe.eu

SAFE HOME europe, s.r.o. · Čechova 1005/4, 750 02 Přerov, Češka republika
IČ: 28597991 · DIČ: CZ28597991 · info@safe-home.eu · (+420) 581 222 262
Zasnovano na Češkem. © 2026 SAFE HOME europe. Vse pravice pridržane.